

ファイル
FILE.9

The Mistaken Detetctives

て お たん てい だん
手負いの探偵団

Translated by Suzuji

Whiteouted and edited
by Patrik Wallner





It wasn't for once, but twice now

...

Who was the one saved me from danger?



Can you take off your balck helmet and let me have a look at you?

Oh... Mr. Knight with the balck mantle, please fullfill my dream

...



Haha



Ma be i'll take off my helmet and let you look at my terrible face...

Oh.. if this is dear princess's dream...



Sonoko Suzuki
The knight's attitudes are similar to Shinichi's!
I supposed she copied Shinichi's attitudes...

It was Sonoko ...

Who was the inventor of this nonsense script?



I see...so the terrible looking knight is going to take off his helmet in the end then?

Oi! Dad, can you please take this seriously?!
The big performance is only two weeks away!

sigh...



Oi! Wait a second!

haha... Sonoko!!



Ah?

Ah... Who's going to be the knight?



Ha-- don't worry! They don't really touch each other's lips

What..?

Isn't there a scene where the knight kissed the princess later on in the Play?!



a guy... I know?

Oh, you two knows that guy who's going to be the knight ...!



I can't let that boy escape without my punches...

haha... a little bit...

Oi, you're really concerned about it, aren't you, Conan-kun



A
H
!
!



It's our school doctor - Shinji-san
You two have met before! All of
the boys are too shy to be the
knight, lucky for us, Shinji-san
was willing to be the knight!



Oi!

No way!
No way!
Ran ne
chan!
No way!

He has played that
role for many times
when he was at
school, so he can
match with the
actresses'
acting
easily!



Idiot
...

what...

Or, Sonoko will
dressed as a
boy and to
be the knight!

Honestly,
he's the
only
volunteering
...



Can you
two go
together?

eh...
I want
to take
a bath
as well...



If you want
to take a
bath, you'
have got to
go elsewhere
because it's
broken!

I've got to
practice very
early tomorrow,
i've got to take
a quick bath
and go to bed!

Oh no!
It's that
late
already?!



Hey ...

So am I ...

I'm going to get the clothes I'm going to change into...



Really? Shall we go now?

We can use Agasa's bathroom, I just came back from his place, we were discussing about the stuff about camping a moment ago...



YOU ...

Don't bother Agasa so long that late at night, both of you can take it together and hurry up with it...



Ha... It's no good teaching him this at his age...



You're joking! How can I take a bath with Conan-kun?!



I am ...

Right? Conan-kun?



It's kinda weird....



Ah? Is it anything to do with the pull over Ran made for you?

Lately, Ran's acting abit diffrent



Ha--- maybe i'm too sensitive?

Oi Oi Shinichi ...

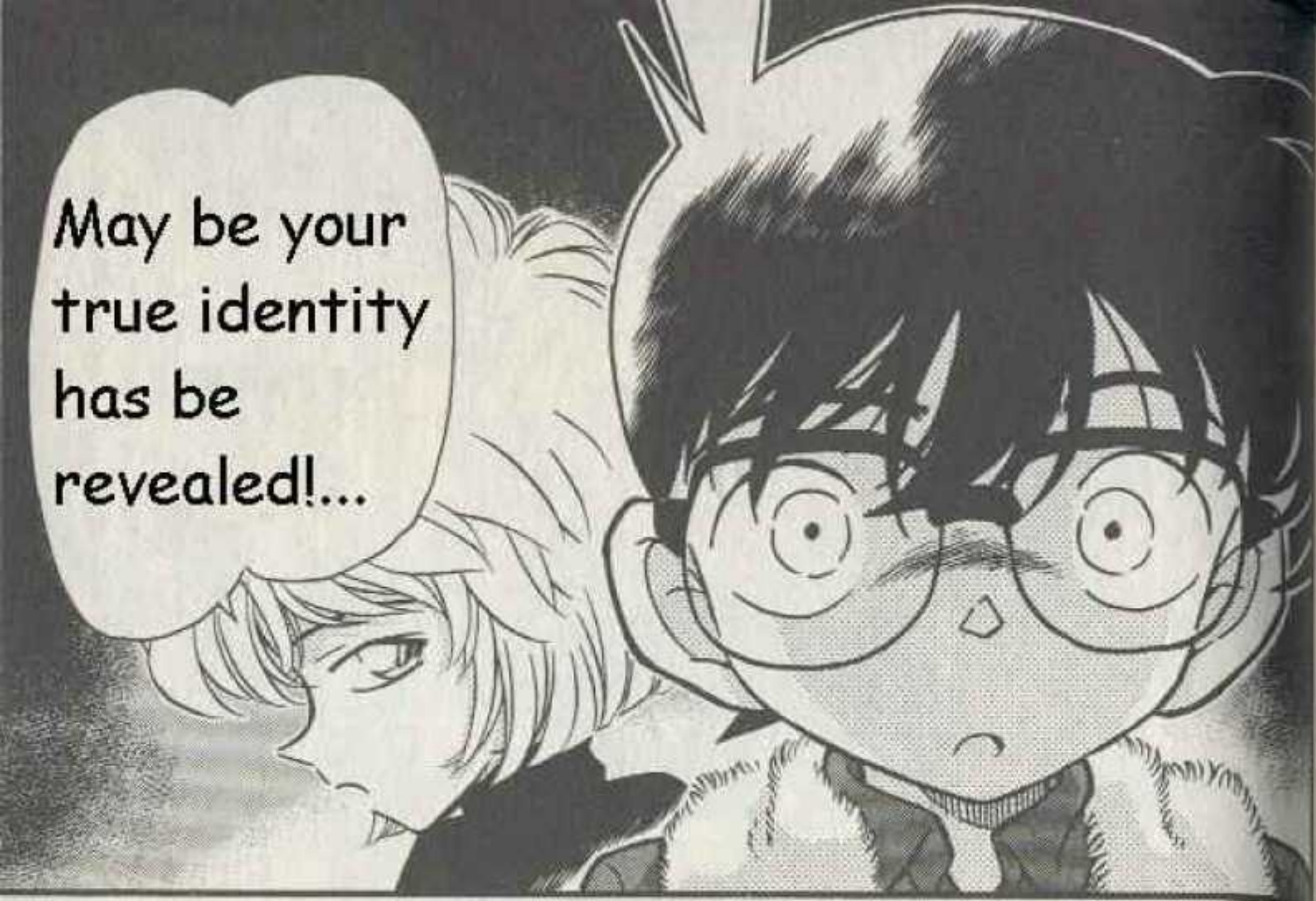
It's like ...

I sort of felt... Ran's attitude to me... it's not like what you do or act to a 7 year old student.

So, what's up...

um... I've thought about that, but it's not only that...

May be your true identity has be revealed!...



If it has be revealed, then why didn't she say so? It's not certain that Ran knew it...

Oi, If Ai is right...

Oi, I've got something important to do in the cellar until tomorrow, please don't disturb me...

eh??
Ai Ai

Oh... Ai is in the cellar....

Oh... Where's that little girl who lives with you, Agasa?

Ah.. Nothing

What? what about me?

Hello!!!
Ai.....

Ahh wait a minute

I'll go and play with her!







And I'm laughing loudly..

You're crying....



It's finally year 2000



Eh?

Oi, Agasa... going back to the thing about Ran...



If i can really make that sort of things... I'll be a millionaire right now...

Yes. For example, a robot which looks like me?!



a fake of you ?

Incase if my true identity has been revealed can you make a fake of me ?



AH?



701



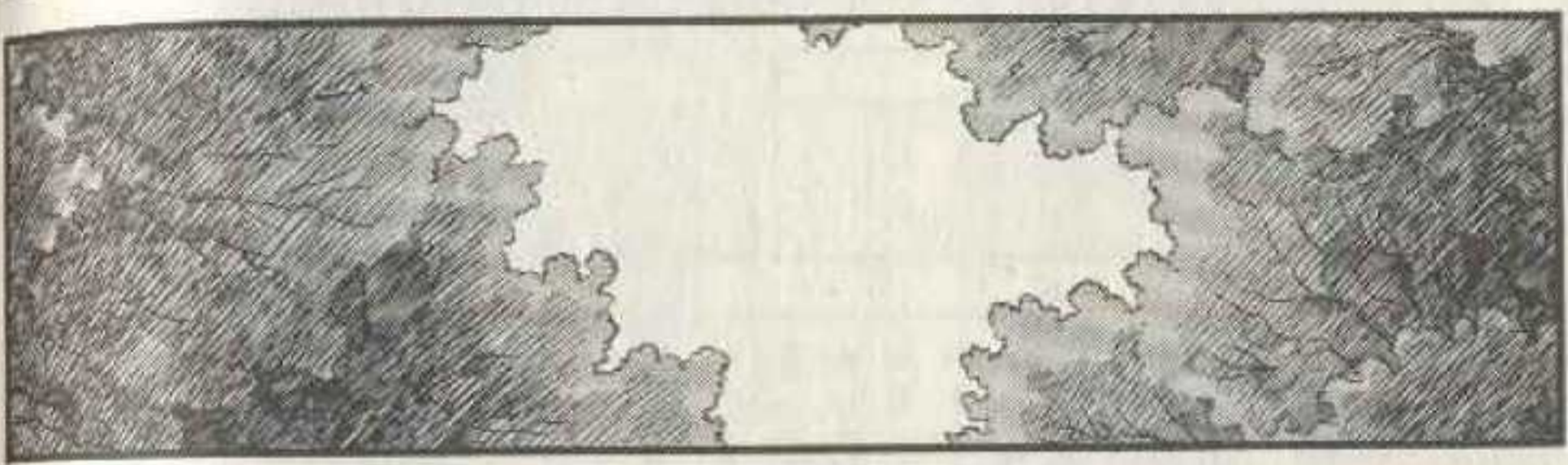
Ah?

Yes!!

Me and Ai-chan will make the fire, can you guys go and get some sticks for the fire near by for here?



Yes!
The tent is finished!



What?

I found something !!!

Wait!
You guys come here!!

Oi! It's enough now! shall we go back?

Yes... we'll have BBQ tonight!
BBQ



It says 'No entry, Danger!!' on it?

It's only a Lime Stone Cavern?..





A ray of light with luck shines upon you to look after you...

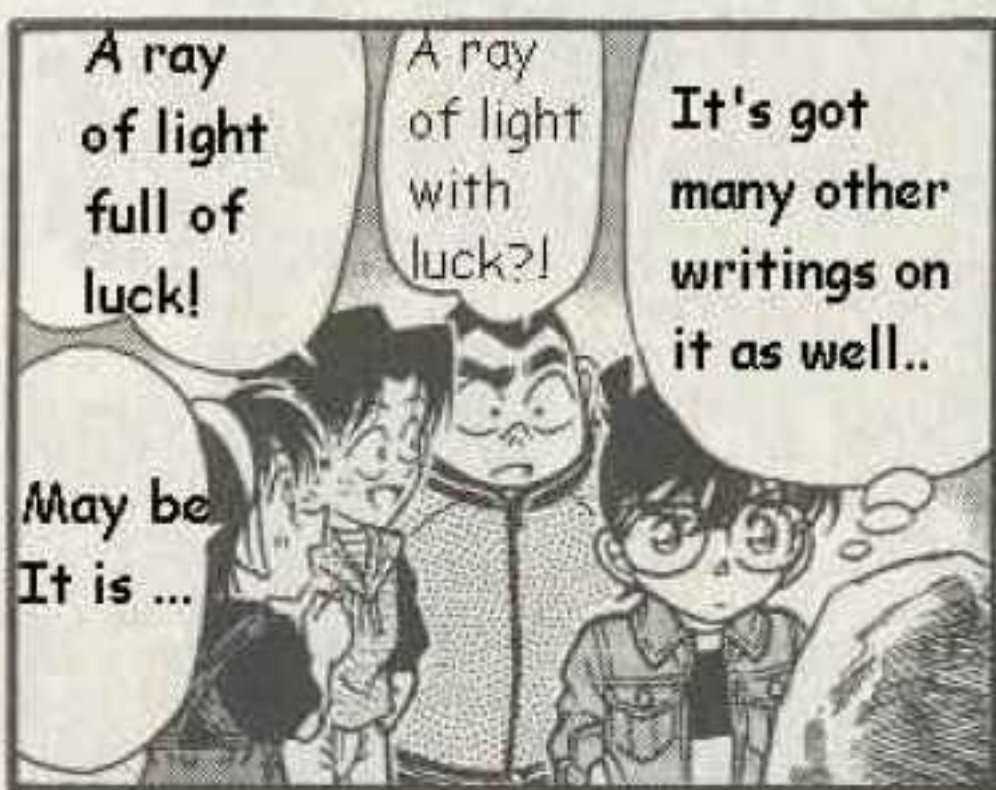
Walked into the Dragon's road.



Eh?

The writing on that stone?!

I've noticed this!



A ray of light full of luck!

A ray of light with luck?!

It's got many other writings on it as well..

May be It is ...



haha... it's this one again....

IT IS A TREASURE

* a word begins with 'to' in japanese, meaning soup in english



haha.. I'm only joking!



Taichui family's underground treasure place....



'TO BO' sauce? Tu-n-ne ?

So-up? *

The question is the 'TO' sound in japanese written on the stone...



Don't worry!
We're only going to check it out!

Oi Oi Guys!



EH?



Nau-
ghty
!...



The inside of it is suprisingly huge!

It's a Lime Stone Cave!
Not a cave!

This cave is enormous!

12



except of us four?

There're people in here...



It's still wet...

A cigarette?



UM?



Yes
sure
...

Agasa,
please come
and help me
with the
food!



May be they went
into the forest for
an adventure again?
With the most
curiuos Detetcives
as leader?

Where
are
they?



It's
getting
late...



Someone's
there!

Hey!
There's
light over
there?!



we've got to
get the treasure
first!

Shit!
I've
got
to hurry
...



Oi,
is
that
true?!

Maybe
someone
has
found the
treasure?!

The
person
who left
the cig-
eratte
there?



Aha!!!!



AH ...

D...Dead...
Dead body!!!

Gen...
Genta?!

カゲキカゲキ

Oi...
You
brat!

!?

He's...
he's
got a
gun?!

Damn
....

Watch out!!



no...
only
4 kids!

With
an
adult?

The
kids
saw it!

Oi,
What's
wrong?

Then we can't
hide anywhere....
those brats...!!

No!
If they
regonize
we're rubbers...?!



Idiot!
You don't
know what
to do with
them?

If we
found
them,
what
shall
we do
with
them?



Annoying!
Where did
they go?

Oi... stop this
chatting...
we've got to
hurry and find
those kids!



Take them
to the devil,
of course!
You idiot!



Hai-
bara
?

Oi! Haibara!
Can you
hear me?



We'll make holes on their fore-
heads! First, you go and find
the entrance! You should find
them around there!

We'll look for them in here!

OK!

